



13102-MEES



## Kick to It Neptune™ Musical Bouncer

Musical Bouncer • Brincolín Musical • Balancelle Musicale  
Musikalische Babywippe • Muzyczny Bujaczek • Sdraietta Musicale

---

[babyeinstein.com](http://babyeinstein.com)

# ENGLISH

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## WARNING

**FALL HAZARD:** Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers when not used properly.

- **NEVER** leave the child unattended.
- Use bouncer **ONLY** on the floor.
- **NEVER** use on an elevated surface. Only use on the floor.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer. • **NEVER** lift bouncer using a toy bar as a handle.

**SUFFOCATION HAZARD:** Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces and/or when bouncers have been used as a sleep product.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- Stay near and watch baby during use. This product is not safe for sleep or unsupervised use. If baby falls asleep, remove baby as soon as possible and place baby on a firm, flat sleep surface such as a crib or bassinet.

**TO PREVENT FALLS AND SUFFOCATION:**

- **ALWAYS** use restraints and adjust to fit snugly.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up or has reached 20 lb (9 kg), whichever comes first.
- Never let the child sleep in this product.
- **NEVER** use as an infant carrier for automobile or airline travel.
- **NEVER** attach any additional strings or straps to product or toy bar.

## IMPORTANT

- Adult assembly required.
- Please read all instructions before assembly and use of the product.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

## Care and Cleaning

**Seat pad** – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Tumble dry, low heat.


**Headrest** – Fasten all hook-and-loop patches. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Air dry flat.

**Toy bar and toy** – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

**Frame** – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

## Battery Information

The Music/vibration Unit requires (3) size C/LR14 (1.5V) alkaline batteries (not included).

 **CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture. To prevent battery leaks, which can burn skin and eyes:


- Always keep batteries away from children.
- Never mix old and new batteries, or batteries of different brands or types.
- Always replace the entire set of batteries at one time.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Dispose of used batteries immediately.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.


 This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

## FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

 **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# ESPAÑOL

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

## ⚠️ ADVERTENCIA

**PELIGRO DE CAÍDAS:** algunos bebés han sufrido fracturas de cráneo al caerse en o desde saltadores cuando no se usan correctamente.

- **NUNCA** deje al niño solo.
- Utilice el saltador **SOLO** en el piso.
- **NUNCA** lo use sobre una superficie elevada. Use el producto únicamente sobre el piso.
- **NUNCA** levante ni cargue al bebé en el saltador. • **NUNCA** levante el saltador usando una barra de juguetes como manija.

**PELIGRO DE ASFIXIA:** es posible que los bebés se asfixien en caso de que la mecedora se voltee sobre superficies blandas o cuando se utilice como accesorio para dormir.

- **NUNCA** utilice el producto sobre una cama, un sofá, un almohadón u otra superficie blanda.
- Mantente cerca y vigila al bebé durante su uso. Este producto no es seguro para dormir o para su uso sin supervisión. Si el bebé se queda dormido, retírelo lo antes posible y colóquelo en una superficie firme y plana para dormir, como una cuna o un moisés.

**PARA EVITAR CAÍDAS Y ASFIXIA:**

- **SIEMPRE** utiliza los cinturones de seguridad y ajústalos para que queden bien colocados.
- **DEJE** de utilizar la hamaca cuando el bebé intente sentarse derecho o alcance un peso de 9 kg (20 lb), lo que ocurra primero.
- Nunca deje que el niño duerma sobre este producto.
- **NUNCA** utilice el producto como un portabebés al viajar en un automóvil o en un avión.
- **NUNCA** sujete cuerdas ni correas adicionales al producto ni a la barra de juguetes.

## IMPORTANTE

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Por favor lea todas las instrucciones antes de armar y usar el producto.
- Se debe tener cuidado al desempacar la silla vibradora.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- **NO** lo utilice si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- De ser necesario, contacte a Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- Este producto no sustituye a una cuna. En caso de que el niño se quede dormido, debe colocarse en una cuna adecuada.

## Cuidado y limpieza

**Almohadilla del asiento** – Retire del armazón. Asegure las hebillas en el sujetador y en la almohadilla del asiento. Ajuste todos los parches de sujeción en el parche correspondiente. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Seque en secadora a baja temperatura.

**Apoyacabeza** – Ajuste todos los parches de sujeción. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Deje secar al aire sobre una superficie plana.

**Barra de juguetes y juguete** – Limpie con un paño húmedo y con jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.

**Armazón** – Limpie el armazón de metal con un paño suave, limpio y con jabón suave.

## Información de las Baterías

La unidad de música/vibración y rebote requiere (3) baterías alcalinas tamaño C/LR14 (1.5 V) (no incluidas).



**PRECAUCIÓN:** Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse. Para evitar fugas en las pilas que podrían causar quemaduras en la piel y los ojos:

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Nunca use conjuntamente pilas nuevas con pilas usadas o pilas de tipos o marcas diferentes.
- Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- Deseche las pilas usadas inmediatamente.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.
- Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido, pérdida de intensidad o falla de las luces y funcionamiento lento o ruptura de las piezas motorizadas. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
- No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

# FRANÇAIS

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

## AVERTISSEMENT

**RISQUE DE CHUTE :** Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de ou avec leurs transats lors d'une utilisation incorrecte.

- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- Utiliser le transat **UNIQUEMENT** à même le sol.
- **NE JAMAIS** utiliser en hauteur. Utiliser uniquement à même le sol.
- **NE JAMAIS** soulever ou porter un enfant dans son transat. • **NE JAMAIS** soulever le transat en utilisant la barre d'activités comme poignée.

**DANGER DE SUFFOCATION :** Les bébés pourraient s'étouffer si un transat se renverse lorsqu'il est placé sur une surface non rigide et/ou si celui-ci est utilisé comme lit pour bébé.

- **NE JAMAIS** installer sur un lit, un canapé, un coussin, ou autre surface souple.
- Restez près de bébé et soyez vigilants pendant l'utilisation de cet article. Votre enfant n'est pas en sécurité lorsqu'il utilise seul cet article. Lorsque bébé s'endort, déplacez le dès que possible et couchez le sur une surface plane et rigide, un landau ou lit d'enfant par exemple.

**POUR PRÉVENIR LES CHUTES ET L'ASPHYXIE:**

- Veillez à **TOUJOURS** utiliser les sangles fournies et serrez les correctement.
- **NE PLUS** utiliser le transat lorsque bébé commence à se tenir assis ou qu'il atteint le poids de 9 kg (20 lb), le premier de ces événements prévalant.
- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans cet article.
- **NE JAMAIS** utiliser comme porte-bébé pour un voyage en voiture ou en avion.
- **NE JAMAIS** attacher de cordons ou de sangles supplémentaires au produit ou à la barre d'activités.

## IMPORTANT

- À assembler par un adulte.
- Veuillez lire la totalité des instructions avant montage et utilisation de la balancelle.
- Déballez le transat avec soin.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces endommagées, manquantes ou qui se détachent.
- NE PAS utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire. Ne jamais substituer de pièces.
- Il ne doit jamais faire office de lit bébé ou de berceau. Si l'enfant s'y endort, déplacez-le dans son lit ou berceau.

## Entretien et nettoyage

**Coussinet du siège** – À retirer du cadre. Défaire les boucles sur le dispositif de sangles du siège et du coussin de l'assise. Attacher chaque fermeture autoagrippante sur la bande correspondante. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Sécher au sèche-linge à basse température.


**Appui-tête** – Attacher toutes les sangles auto-agrippantes. Laver en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Séchage à l'air libre, à plat.

**Barre de support de jouet et jouet** – Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. Séchage à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

**Cadre** – Nettoyer le cadre métallique à l'aide d'un chiffon doux, propre et un détergent ordinaire.

## L'information de Piles

Le module de musique/vibrations exige des piles alcalines (3) de type C/LR14 (1.5V) (non incluses).

 **MISE EN GARDE :** suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants. Pour éviter toute fuite des piles, qui peut brûler la peau et les yeux :

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne mélangez jamais des piles usées avec des piles neuves, ou des piles de marques ou de types différents.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles en une seule fois.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Jetez immédiatement les piles usées.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.
- Les piles usagées entraînent des dysfonctionnements du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient, pièces motorisées lentes ou immobiles). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
- Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.


 Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

## Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

 **ATTENTION :** Toute modification apportée à cet appareil, sans consentement explicite des responsables conformité, est susceptible d'annuler le droit d'usage de cet appareil.

 **REMARQUE :** Cet article a été testé et déclaré conforme aux exigences requises pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation chez des particuliers. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio.

Nous ne pouvons garantir la non-interférence pour une installation donnée. Lorsque vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception radio ou télévision, vous pouvez vérifier ces interférences en éteignant et rallumant l'appareil. Dans ce cas, essayez une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil et le récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise hors-circuit connexion de ce récepteur.
- Adressez-vous au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision.



# DEUTSCHE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

## ⚠️ WARNUNG

**STURZGEFAHR:** Babys haben Schädelbrüche erlitten, weil sie bei unsachgemäßer Verwendung mit der Wippe gefallen oder aus ihr herausgefallen sind.

- **NIEMALS** das Kind unbeaufsichtigt lassen.
- Wippe **NUR** auf dem Fußboden verwenden.
- **NIEMALS** auf einer erhöhten Fläche verwenden. Nur auf den Fußboden stellen.
- **NIEMALS** das Baby mit der Wippe hochheben oder tragen. • Die Wippe **NIEMALS** am Spielzeughügel tragen.

**ERSTICKUNGSGEFAHR:** Babys sind durch das Umkippen von Babywippen auf weichen Oberflächen und/oder durch die Verwendung von Babywippen als Schlafmittel erstickt.

- **NIEMALS** auf einem Bett, Sofa, Kissen oder einer anderen weichen Oberfläche abstellen.
- Bleiben Sie in der Nähe und beaufsichtigen Sie das Kind während der Verwendung. Es ist nicht sicher, dieses Produkt zum Schlafen oder unbeaufsichtigt zu verwenden. Sollte das Kind einschlafen, entfernen Sie es umgehend und legen Sie es auf eine feste, ebene Schlaffläche wie ein Babybett oder einen Stubenwagen.

### ZUR VERMEIDUNG VON STÜRZEN UND ERSTICKUNGSUNFÄLLEN:

- Verwenden Sie **IMMER** die Halterungen und passen Sie diese so an, dass sie passgenau sitzen.
- **HÖREN SIE AUF**, die Wippe zu verwenden, wenn das Baby versucht, sich aufrecht hinzusetzen, oder ein Gewicht von 9 kg (20 lbs) erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen.
- **NIEMALS** als Babytrage im Auto oder auf Flugreisen verwenden.
- **NIEMALS** zusätzliche Schnüre oder Gurte am Produkt oder am Spielzeughügel anbringen.

## WICHTIG

- Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Anleitung vor dem Zusammenbau und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids2, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden. Ersetzen Sie niemals Originalteile durch andere Teile.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett. Sollte Ihr Kind darin einschlafen, sollten Sie es umgehend in ein Kinderbett legen.

## Pflege und Reinigung

**Sitzpolster** – Das Sitzpolster vom Rahmen abnehmen. Die Gurtschlösser an der Rückhaltesicherung befestigen. Schließen Sie alle Kletteinsätze mit dem dazu passenden Verschlusseinsatz. Im Schongang mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Bei geringer Wärme im Trockner trocknen.

**Kopflehne und polster** – Alle Klettverschlüsse schließen. Im Schongang mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Zum Trocknen flach hinlegen.



**Spielzeugbügel und Spielzeug** – Mit einem feuchten Tuch unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels abwischen. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.

**Rahmen** – Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.

## Installation der Batterien

Die Musik-/Vibrationseinheit benötigt drei (3) Babyzellenbatterien alkaline LR14 (1,5 V, Größe C) (nicht im Lieferumfang enthalten).



**VORSICHT:** Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten. Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen. Um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit, die Haut und Augen verätzen kann, zu verhindern:

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Niemals alte Batterien und neue Batterien oder Batterien verschiedener Marken oder Typen zusammen verwenden.
- Immer den gesamten Batteriesatz gleichzeitig austauschen.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Nur vom Hersteller empfohlene oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten verwenden.
- Keine unterschiedlichen Größen kombinieren (AAA, AA, C, D usw.).
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Gebrauchte Batterien unverzüglich entsorgen.
- Bitte verwenden Sie die für Batterien richtige Entsorgungsmethode.
- Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über eine längere Zeit hinweg gelagert wird.
- Schwache Batterien verursachen einen fehlerhaften Betrieb des Produkts, was u. a. durch einen verzerrten oder tieferen Ton, oder Ausfall der Lampen und langsame Bewegung bzw. Ausfall der motorisierten Teile angezeigt wird. Da für jede Elektrokomponente eine unterschiedliche Betriebsspannung erforderlich ist, sollten die Batterien beim Ausfall einer der Funktionen ausgewechselt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, Batterien könnten explodieren oder auslaufen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

# POLSKI

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

## OSTRZEŻENIE

**RYZYKO UPADKU:** Zdarzały się przypadki pęknięć czaszki u dzieci po upadku w bujaczkach i z bujaczków, gdy nie były one prawidłowo używane.

- **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Bujaczka używać **WYŁĄCZNIE** na podłodze.
- **NIGDY** nie należy używać produktu na podwyższonej powierzchni. Używać wyłącznie na podłodze.
- **NIGDY** nie należy podnosić ani nosić dziecka w bujaczku. • **NIGDY** nie należy podnosić bujaczka, używając pałąka z zabawkami jako uchwytu.

**RYZYKO UDUSZENIA:** Zdarzały się przypadki uduszenia dzieci, gdy bujaczki przewracały się na miękkie powierzchnie i/lub gdy bujaczki były używane jako produkt do spania.

- **NIGDY** nie używać na łóżku, kanapie, poduszce lub innej miękkiej powierzchni.
- Podczas używania produktu należy pozostawać w pobliżu i obserwować dziecko. Produkt nie jest bezpieczny do użytku podczas snu lub bez nadzoru. Jeżeli dziecko zaśnie, należy jak najszybciej wyjąć je i położyć na twardym, płaskim podłożu do spania, takim jak łóżeczko lub kołyska.

### **ABY ZAPOBIEC UPADKOM I UDUSZENIU:**

- **ZAWSZE** używać pasów bezpieczeństwa i wyregulować tak, aby dobrze przylegały do ciała.
- **ZAPRZESTAĆ** używania bujaczka, gdy dziecko próbuje z niego wyjść (około 9. roku życia) lub osiągnęło masę ciała 9 kg (20 lbs), w zależności które nastąpi wcześniej.
- Nigdy nie pozwalać dziecku spać w tym produkcie.
- **NIGDY** nie należy używać produktu jako nosidełka dla niemowląt podczas podróży samochodem lub samolotem.
- **NIGDY** nie należy mocować dodatkowych sznurków lub pasków do produktu lub pałąka z zabawkami.

## WAŻNE

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Przed montażem i użytkowaniem produktu prosimy o zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami.
- Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części.
- **NIE WOLNO** używać w przypadku brakujących, uszkodzonych lub zepsutych części.
- W razie potrzeby skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nigdy nie należy wymieniać części.
- Produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeżeli dziecko zaśnie, należy je położyć w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.

### **Konserwacja i czyszczenie**

**Podkładka na siedzenie** – Zdjąć z ramy. Zapiąć klamry na zagłówek fotelika i podkładce na siedzenie. Przymocować wszystkie rzepy. Prać w pralce w zimnej wodzie, cykl łagodny. Nie wybielać. Suszyć w suszarce bębnowej w niskiej temperaturze.

**Zagłówek** – Przymocować wszystkie rzepy. Prać w pralce w zimnej wodzie, łagodny cykl. Nie wybielać. Suszyć na powietrzu.

**Pałak i zabawki** – Wyrzeć do czysta wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Wysuszyć na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

**Rama** – Wyrzeć metalową ramę miękką, czystą ściereczką i łagodnym mydłem.

## Informacje dotyczące baterii

Moduł muzyki/wibracji wymaga (3) baterii alkalicznych rozmiaru C/LR14 (1,5V) (nie wchodzi w skład zestawu).



**UWAGA:** Należy przestrzegać wskazówek dotyczących baterii zawartych w tym rozdziale. W przeciwnym razie żywotność baterii może ulec skróceniu, a baterie mogą wyciec lub pęknąć. Aby zapobiec wyciekom z baterii, które mogą spowodować oparzenia skóry i oczu:

- Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać jednocześnie baterii używanych i nowych lub baterii różnych marek lub typów.
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii jednocześnie.
- Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorowych.
- Należy korzystać jedynie z baterii tego samego rodzaju lub ich odpowiednika, zgodnie z zaleceniami.
- Baterie należy wkładać tak, by ich bieguny odpowiadały oznaczeniom w komorze na baterie.
- Nie doprowadzać do zwarcia baterii.
- Nie przechowywać baterii w miejscach o skrajnych temperaturach (na poddaszach, w garażach lub w samochodach).
- Zużytą baterię wyjąć z komory na baterie.
- Nigdy nie należy ładować baterii, jeśli nie jest wyraźnie oznaczona jako bateria przeznaczona do ładowania.
- Baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki przed rozpoczęciem ładowania.
- Baterie akumulatorowe wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować.
- Należy przestrzegać ściśle określonej procedury utylizacji baterii.
- Jeśli huśtawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.
- Słabe baterie powodują nieprawidłowe działanie produktu, w tym zniekształcony dźwięk, przyciemnione lub nie działające światła oraz powolne lub nie działające części napędowe. Ponieważ każdy element elektryczny wymaga innego napięcia roboczego, należy wymienić baterie, jeśli któraś z funkcji nie działa.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

# ITALIANO

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**

## **⚠ AVVERTENZA**

**PERICOLO DI CADUTE:** I bambini possono subire fratture al cranio in caso di cadute dalle sdraiette, se queste non sono usate correttamente.

- Non lasciare **MAI** il bambino non sorvegliato.
- Usar e la sdraietta **ESCLUSIVAMENTE** sul pavimento.
- **NON** usare mai su superfici rialzate. Usare esclusivamente sul pavimento.
- **NON** usare MAI la sdraietta per sollevare o trasportare i bambini. • **NON** sollevare la sdraietta utilizzando una barra giocattoli come maniglia.

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** Ci sono stati casi di bambini rimasti soffocati a causa del ribaltamento di sdraiette su superfici morbide e/o dell'uso di sdraiette come prodotto per dormire.

- **NON** collocare MAI su superfici morbide (letto, divano, cuscino, ecc.).
- Rimanere vicino al bambino e sorvegliarlo durante l'uso. Questo prodotto non è sicuro per dormire o per essere utilizzato senza supervisione. Se il bambino si addormenta, rimuoverlo il prima possibile e trasferirlo su una superficie stabile e pianeggiante per dormire, come un lettino o una culla.

**PER PREVENIRE CADUTE E SOFFOCAMENTI:**

- Utilizzare **SEMPRE** le fibbie di ritenuta e regolarlo comodamente.
- **NON USARE PIU** la sdraietta quando il bambino inizia a provare ad alzarsi o, se avviene prima, quando ha raggiunto un peso di 9 kg (20 lb).
- Non lasciare mai dormire il bambino all'interno di questo prodotto.
- **NON** utilizzare come portabebè per viaggi in auto o in aereo.
- **NON** applicare al prodotto o alla barra giocattoli altre cinghiette o cinghiette.

## **IMPORTANTE**

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- La preghiamo di leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare il prodotto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare con frequenza il prodotto per accertarsi che non ci siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- **NON** utilizzare il prodotto se qualsiasi pezzo dovesse risultare mancante, danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids2 per avere pezzi di ricambio e istruzioni. Non sostituire mai gli eventuali pezzi mancanti con altri oggetti.
- Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino si addormenta, deve essere trasferito in un lettino o in una culla appropriati.

### **Manutenzione e pulizia**

**Imbottitura del seggiolino** – Rimuovere l'imbottitura dal telaio. Agganciare le fibbie delle cinghie di trattenuta del seggiolino. Attaccare tutte le bande in velcro alle bande corrispondenti. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare in asciugatrice a bassa temperatura.


**Poggiatesta** – Assicurare tutte le bande a strappo. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare all'aria in posizione orizzontale.


**Barra giocattoli e giocattoli** – Pulire con un panno umido e detergente delicato. Asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

**Telaio** – Pulire il telaio metallico con un panno morbido pulito e detergente delicato.

## Installazione delle batterie

L'unità sdraietta a musica/vibrazione funziona con (3) batterie alcaline di tipo C/LR14 da 1,5 V (non in dotazione).

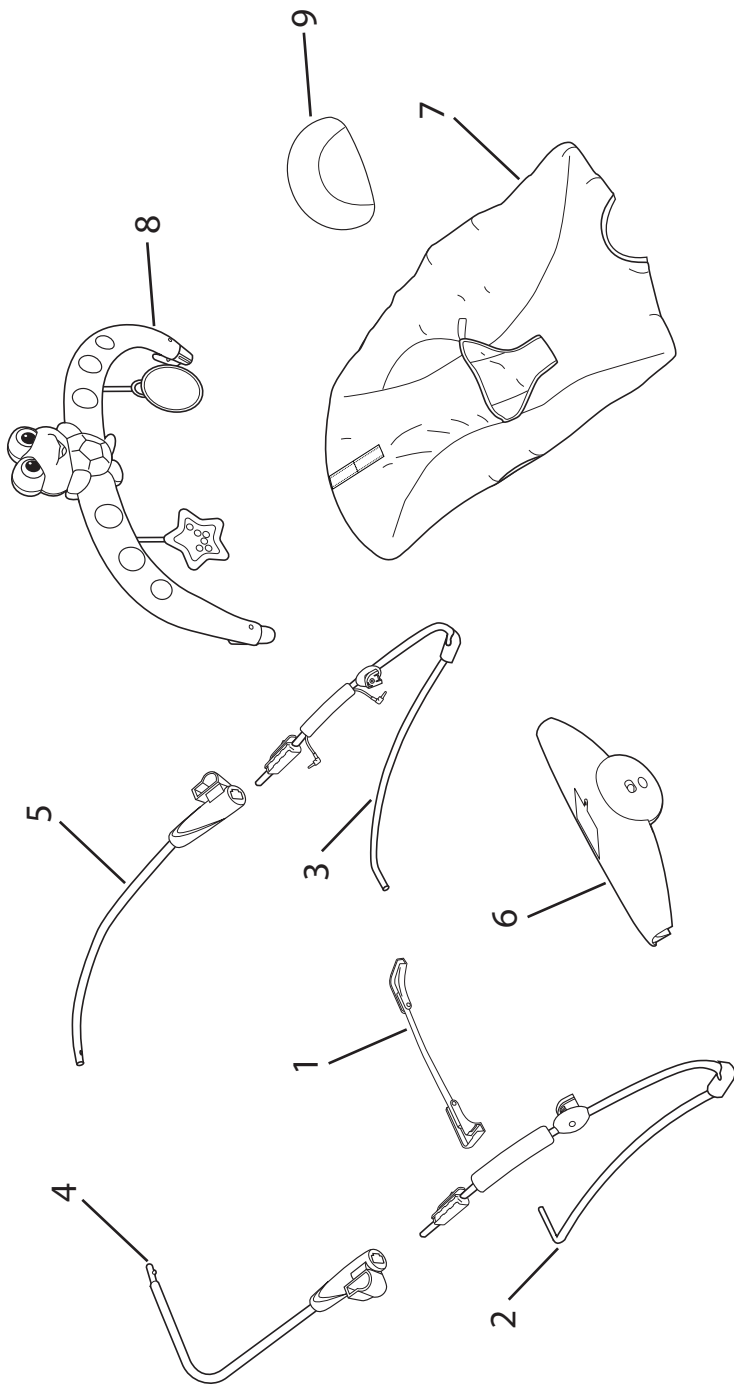
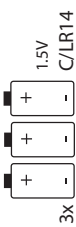
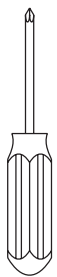
-  **ATTENZIONE:** Seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero perdere liquido o perforarsi. Per evitare perdite di elettrolita e il conseguente rischio di ustioni agli occhi o alla cute:
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
  - Non usare contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e batterie usate.
  - Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.
  - Non usare batterie alcaline, comuni e ricaricabili insieme.
  - Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
  - Inserire le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento.
  - Evitare che le batterie vadano in corto circuito.
  - Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (soffitte, garage, automobili, ecc.).
  - Estrarre le batterie esaurite dall'alloggiamento.
  - Non tentare di ricaricare una batteria salvo che sia specificatamente contrassegnata come "ricaricabile".
  - Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
  - Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente alla presenza di un adulto.
  - Smaltire immediatamente le batterie usate.
  - Si prega di smaltire in modo debito le batterie.
  - Togliere le batteria prima di conservare il prodotto per un periodo prolungato.
  - **NOTA:** Batterie poco cariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, quali distorsioni nel suono, luci fioche o spente. Inoltre le parti motorizzate si muovono lentamente o non funzionano. Poiché ciascun componente elettrico richiede un diverso voltaggio operativo, sostituire le batterie quando una funzione smette di operare regolarmente, anche se un'altra funziona normalmente.
  - Non smaltire il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o dar luogo a perdite.

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti casalinghi, dato che le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

**Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujos  
Liste de pièces et dessins • Teileliste und Montagezeichnung  
Spis części i rysunek • Elenco dei componenti e disegni**

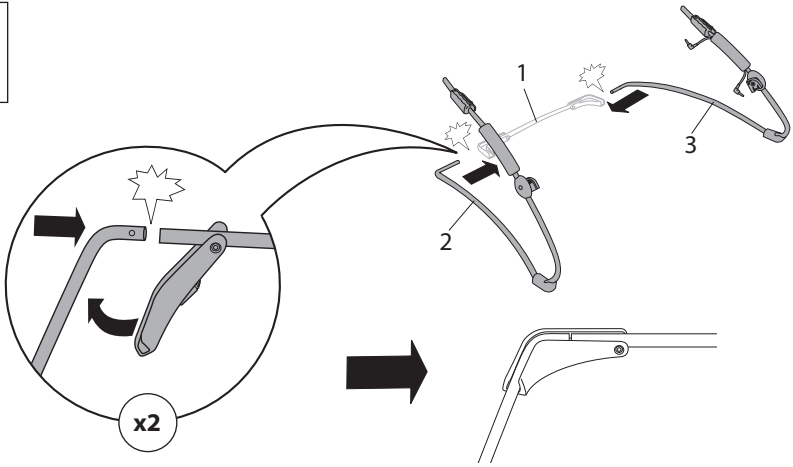
No. Nro. N°. Nr. Nr. N.	Qty. Cant. Qté. Anz. Qtd. Qtà.	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCHE	POLSKI	ITALIANO
		Description	Descripción	Description	Beschreibung	Opis	Descrizione
1	(1)	Base frame tube	Tubo del armazón de la base	Tube du cadre de base	Grundgestellstange	Rurka ramy podstawowy	Tubo del telaio della base
2	(1)	Left base frame member	Pieza izquierda del armazón de la base	Pieza derecha del armazón de la base	Linkes Seitenteil des Basisrahmens	Lewa część ramy podstawowy	Elemento sinistro del telaio base
3	(1)	Right base frame member	Pièce du cadre de base gauche	Pièce du cadre de base droite	Rechtes Seitenteil des Basisrahmens	Prawa część ramy podstawowy	Elemento destro del telaio base
4	(1)	Left backrest tube	Tubo del respaldo izquierdo	Tube du dossier gauche	Linke Rückenlehnenstange	Lewa rurka oparcia	Tubo sinistro del poggiatesta
5	(1)	Right backrest tube	Tubo del respaldo derecho	Tube du dossier droit	Rechte Rückenlehnenstange	Prawa rurka oparcia	Tubo destro del poggiatesta
6	(1)	Power module	Módulo de alimentación	Module d'alimentation	Leistungsmodul	Moduł zasilania	Modulo di alimentazione
7	(1)	Seat pad	Almohadilla del asiento	Coussinet du siège	Sitzpolster	Podkładka na siedzenie	Cuscino
8	(1)	Toy bar with toys	Barra de juguetes con juguetes	Barre à jouets avec jouets	Spielzeugbügel mit Spielzeuge	Pałak z zabawkami	Barra dei giocattoli con giochi
9	(1)	Headrest	Apoyacabeza	l'appui-tête	Polster	Zaglówek	Poggiatesta

not included • no incluidas • non incluses • nicht im Lieferumfang enthalten  
nie wchodzi w skład zestawu • non incluso

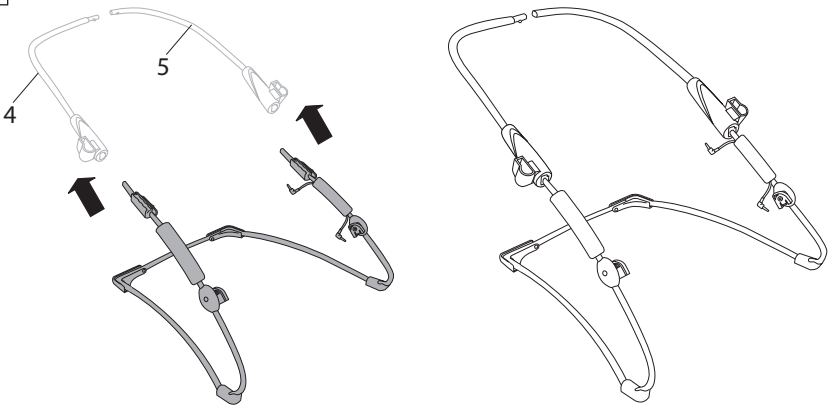




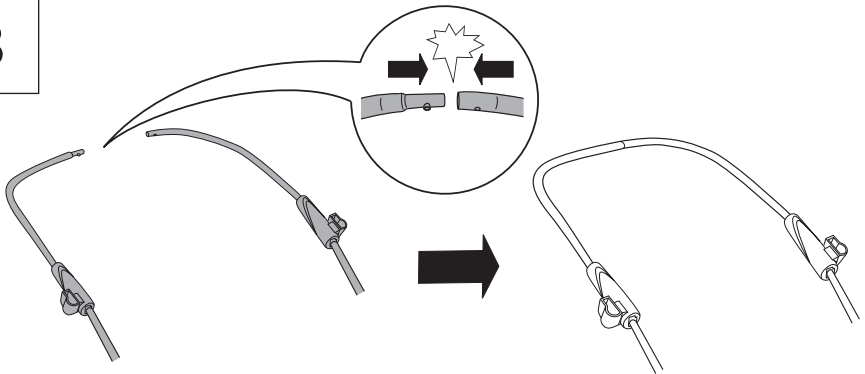
1



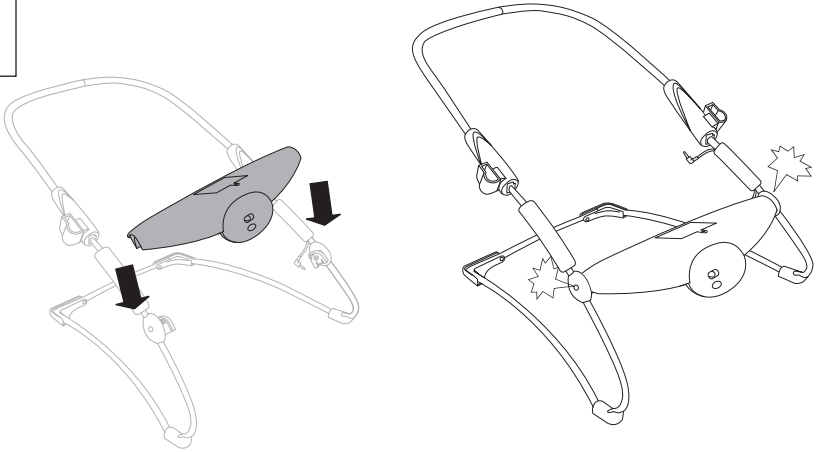
2



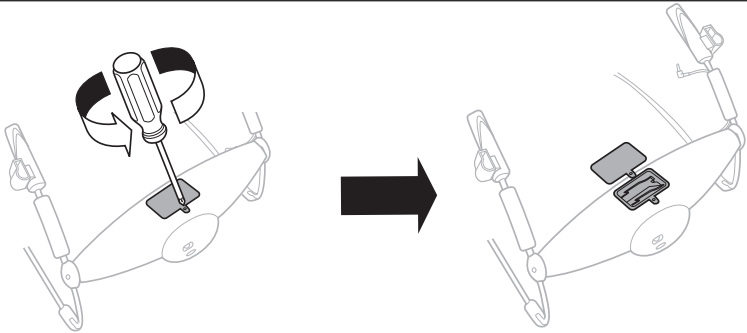
3



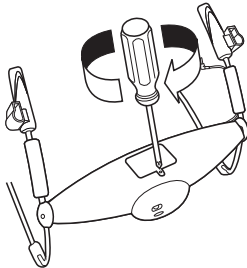
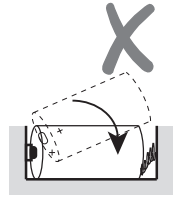
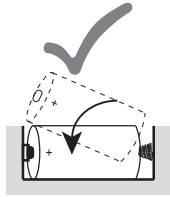
4



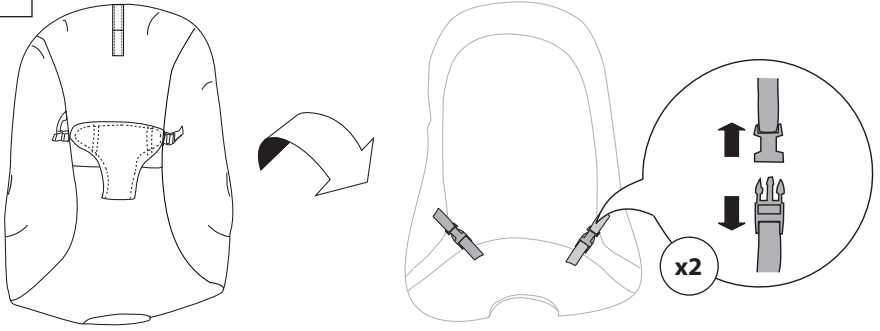
5



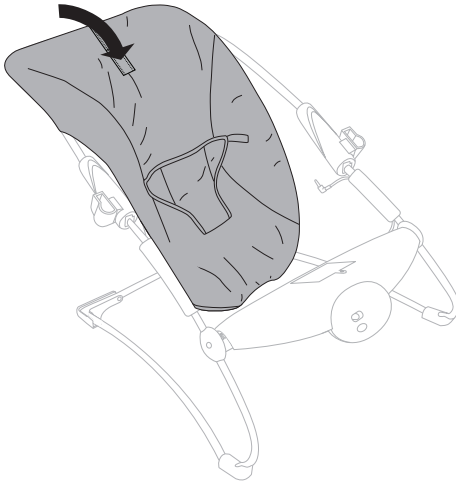
3x  1.5V  
C/LR14



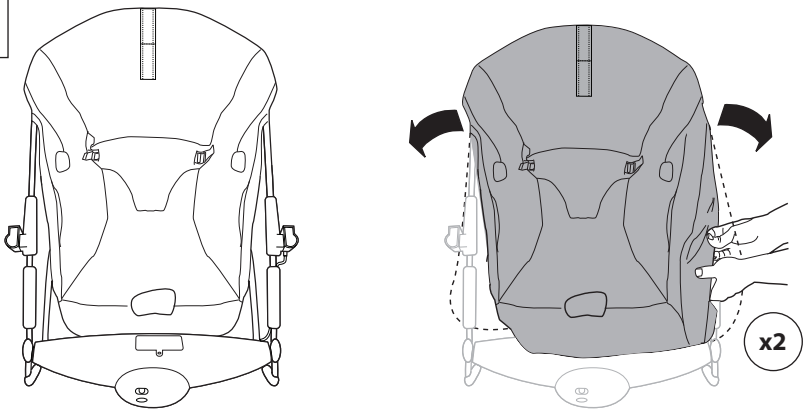
6



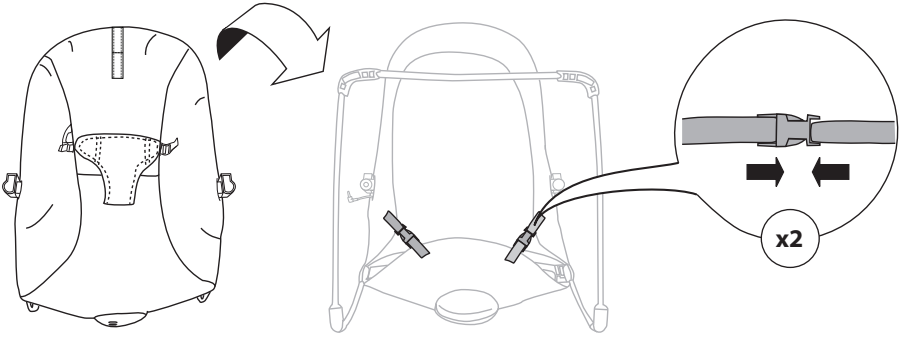
7



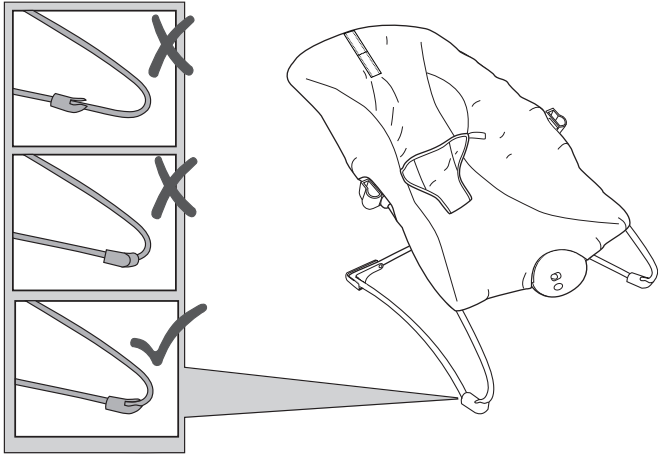
8



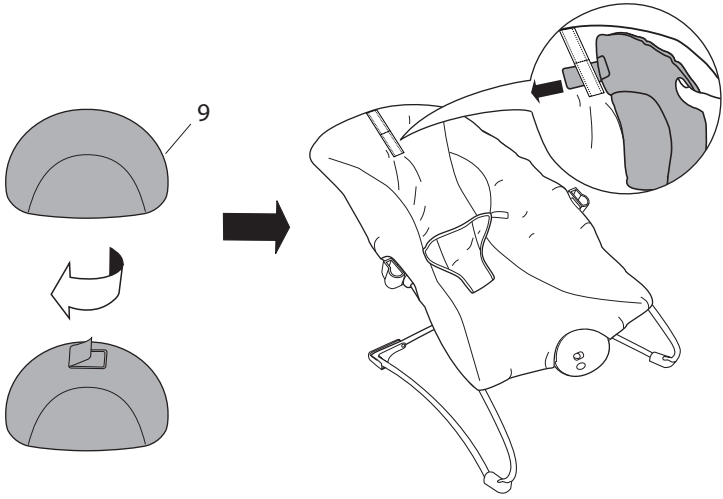
9



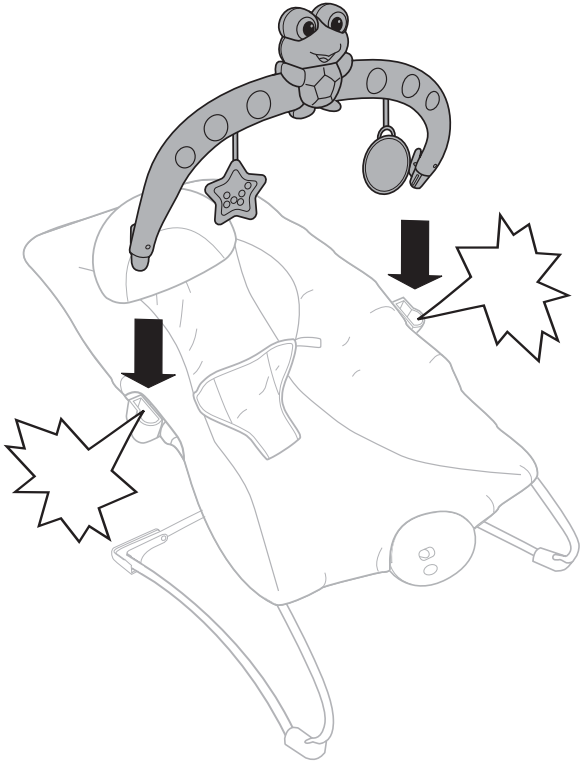
10



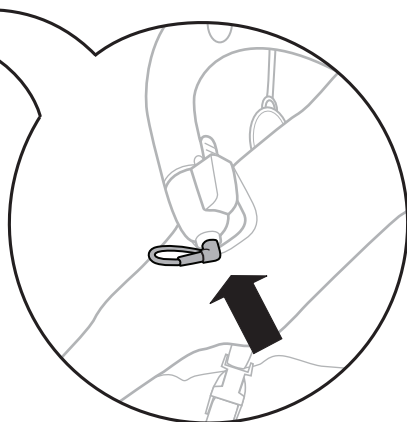
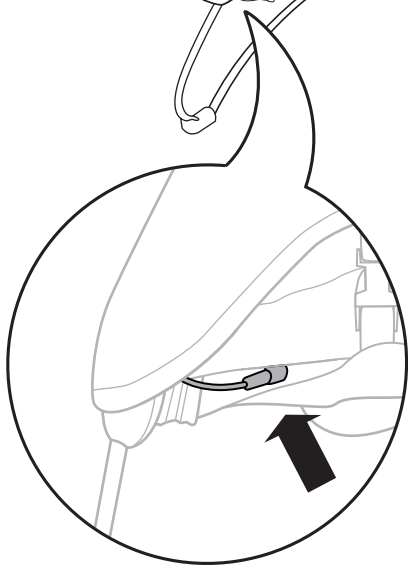
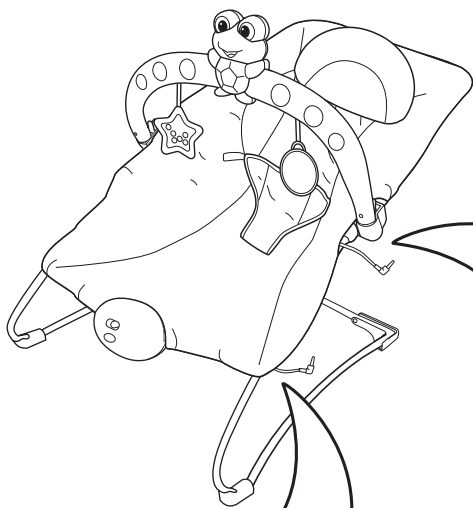
11



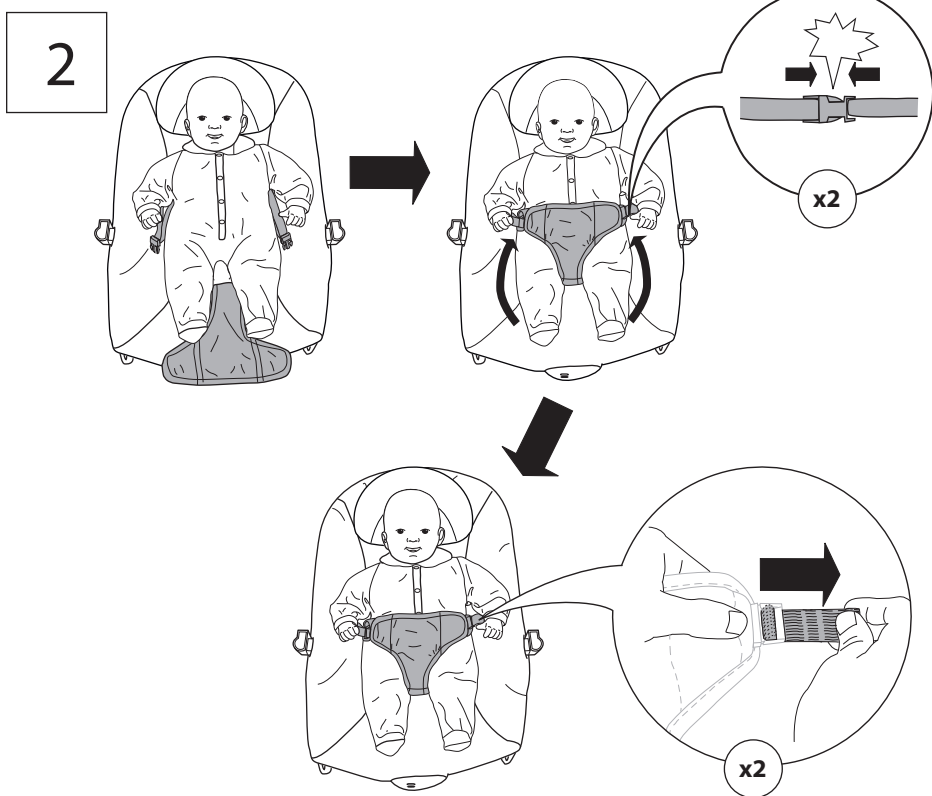
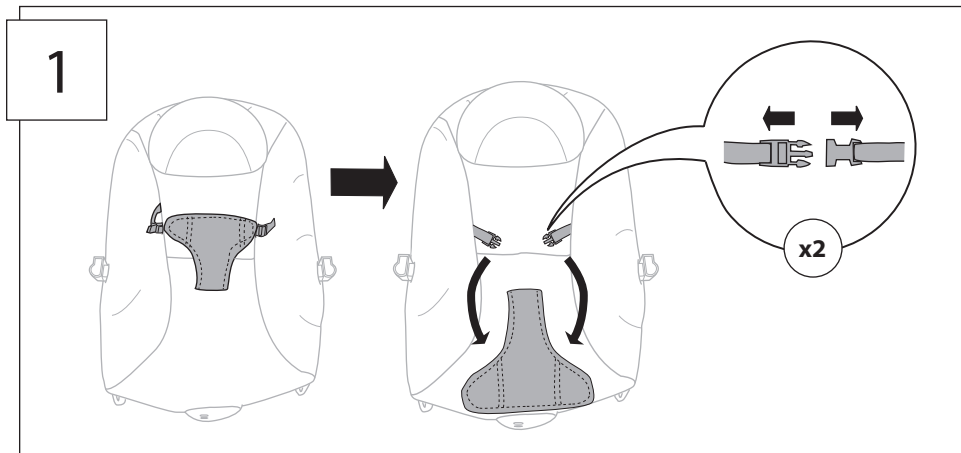
12



13



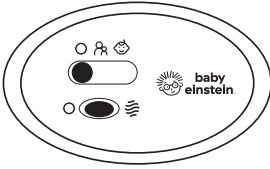
**Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento  
Utilisation des sangles de sécurité du siège • Verwenden der Sitzgurte  
Używanie pasów bezpieczeństwa • Utilizzare le cinghie di trattenuta del**





**Using the Power module • Uso de la módulo de alimentación  
Utilisation du module d'alimentation • Mit der Leistungsmodul  
Używanie moduł zasilania • Utilizzare il modulo di alimentazione**

**ENGLISH**



○ OFF

≡ ON

**Power Switch:** 3-position slide switch powers the electronics OFF and ON, by selecting one of two settings: Parent Activated or Baby Activated.

 **To use Parent Activated Setting:** Slide the switch to the right position to activate Parent Setting. Music and lights will continuously play for 20 minutes.

 **To use Baby Activated Setting:** Slide the switch to the far-right position to activate Baby Setting. Sounds and lights begin when baby motion is detected.

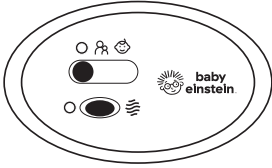
○ **To turn device OFF:** Slide the switch to the far-left position. Music, sounds, and lights will turn OFF.

---

**Vibration ON/OFF button**

**To use the vibration function:** Press the vibration ON/OFF button to rotate between the On or OFF setting.


The vibration function automatically turns OFF after 20 minutes. If the Power Switch is in the OFF far-left position, the vibration button will continue to function as described above.




 **DESACTIVAR**

 **ACTIVAR**

**Interruptor de alimentación:** el interruptor deslizante de 3 posiciones ENCIENDE y APAGA el sistema electrónico al seleccionar la configuración Activado por los Padres o la configuración Activado por el Bebé.

 **Para utilizar la configuración Activado por los Padres:** deslizar el interruptor a la derecha para activar la configuración para padres. La música sonará y las luces se encenderán de forma continua durante 20 minutos.

 **Para utilizar la configuración Activado por el Bebé:** deslizar el interruptor a la derecha del todo para activar la configuración para bebé. La música sonará y las luces se encenderán cuando se detecten los movimientos del bebé.

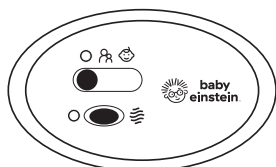
 **Para APAGAR el dispositivo:** deslizar el interruptor a la izquierda del todo. La música, los sonidos y las luces se APAGARÁN.

### **Botón para ACTIVAR/DESACTIVAR la vibración**

**Para utilizar la función de vibración:** pulsar el botón de ACTIVAR/DESACTIVAR la vibración para rotar entre los ajustes de encendido y apagado.

La función de vibración se APAGA automáticamente a los 20 minutos. Si el interruptor se encuentra en la posición de APAGADO, a la izquierda del todo, el botón de vibración continuará funcionando como se ha descrito anteriormente.

## FRANÇAIS



○ ARRÊT

≡ MARCHE

**Bouton marche/arrêt :** bouton glissant 3 possibilités avec MARCHE et ARRÊT, deux fonction au choix : Activation parentale ou Activation par bébé.

 **Activation Fonction Parents :** faire glisser le bouton vers la droite Fonction Parents. Musique et lumières garanties pendant 20 minutes.

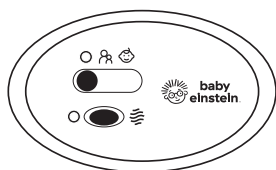
 **Activation Fonction Bébé :** faire glisser le bouton à droite, tout au bout pour la Fonction activation par Bébé. Musique et lumières se mettent en marche quand bébé bouge.

○ **Pour mettre en mode ARRÊT :** faire glisser le bouton vers la gauche tout au bout. Musiques, sons et lumières s'arrêtent alors.

### Bouton MARCHE/ARRÊT Vibrations

**Pour mettre en mode vibration :** appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour effectuer une rotation entre MARCHE ou ARRÊT. Les vibrations s'arrêtent automatiquement après 20 minutes. Quand le bouton marche-arrêt est sur ARRÊT, à gauche, tout au bout, le bouton vibrations continue à fonctionner comme stipulé ci-dessus.

## DEUTSCHE




○ AUS

≡ EIN

**Netzschalter:** Der Schiebeschalter mit 3 Positionen schaltet das Gerät AUS und EIN, indem Sie einen von zwei Einstellungen auswählen: Elternaktiviert oder Babyaktiviert.

 **So verwenden Sie die Einstellung Elternaktiviert:** Schieben Sie den Schalter in die richtige Position, um die Elterneinstellung zu aktivieren. Musik und Lichter werden 20 Minuten lang ununterbrochen gespielt.

 **So verwenden Sie die Einstellung Babyaktiviert:** Schieben Sie den Schalter in die ganz rechte Position, um die Babyeinstellung zu aktivieren. Die Töne und Lichter beginnen, wenn eine Bewegung des Babys erkannt wird.

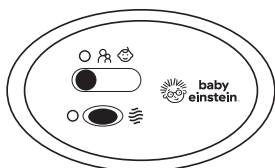
○ **So schalten Sie das Gerät AUS:** Schieben Sie den Schalter in die äußerste linke Position. Musik, Töne und Beleuchtung werden AUSgeschaltet.

### Taste Vibration EIN/AUS

**So verwenden Sie die Vibrationsfunktion:** Drücken Sie die Taste Vibration EIN/AUS, Drehen zwischen der Einstellung Ein oder AUS zu wechseln. Die Vibrationsfunktion schaltet sich nach 20 Minuten automatisch AUS.

Wenn sich den Stromschalter in der Position AUS ganz links befindet, funktioniert die Vibrationstaste weiterhin wie oben beschrieben.


## POLSKI




○ wyłączenia (OFF)

≡ włączania (ON)

**Przełącznik zasilania:** 3-pozycyjny przełącznik przesuwany włącza (ON) i wyłącza (OFF) elektronikę, wybierając jeden z dwóch ustawienia: aktywacji przez rodzica lub aktywacji przez dziecko.

 **Aby użyć ustawienia aktywacji przez rodzica:** przesunąć przełącznik w prawą stronę, aby włączyć ustawienie rodzica. Muzyka i światelka będą włączone bez przerwy przez 20 minut.

 **Aby użyć ustawienia aktywacji przez dziecko:** przesunąć przełącznik do końca w prawą stronę, aby włączyć ustawienie dziecka. Dźwięki i światelka włączają się po wykryciu ruchu dziecka.

○ **Aby wyłączyć urządzenie:** przesunąć przełącznik do końca w lewą stronę. Muzyka, dźwięki i światła wyłączą się (OFF).

**Przycisk włączania (ON) / wyłączenia (OFF) wibracji**

**Aby użyć funkcji wibracji:** nacisnąć przełącznik wibracji ON/OFF do pozycji ON (wł.) lub OFF (wyl.)

Funkcja wibracji wyłącza się automatycznie po 20 minutach.

Gdy przełącznik zasilania jest przesunięty do końca w lewo do pozycji OFF (wyl.), przycisk wibracji będzie działał w sposób opisany powyżej.

## ITALIANO



○ OFF

≡ ON

**Interruttore di alimentazione:** L'interruttore a scorrimento a 3 posizioni accende e spegne i componenti elettronici, selezionando una delle due impostazioni seguenti: Attivato dal genitore o Attivato dal bebè.

 **Per utilizzare l'impostazione Attivato dal genitore:** Per attivare l'impostazione Genitore, spostare l'interruttore verso destra. La musica e le luci vengono riprodotte continuamente per 20 minuti.

 **Per utilizzare l'impostazione Attivato dal bebè:** Per attivare l'impostazione Bebè, spostare l'interruttore verso destra. I suoni e le luci iniziano quando viene rilevato il movimento del bambino.

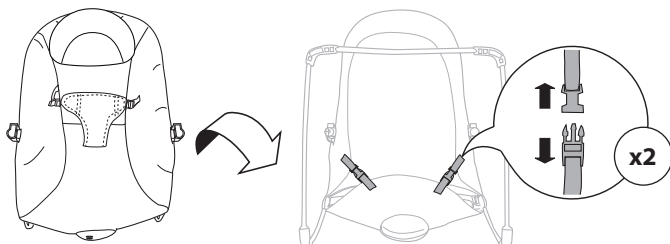
○ **Per spegnere il dispositivo:** Spostare l'interruttore nella posizione più a sinistra. La musica, i suoni e le luci si spengono.

**Pulsante vibrazione ON/OFF**

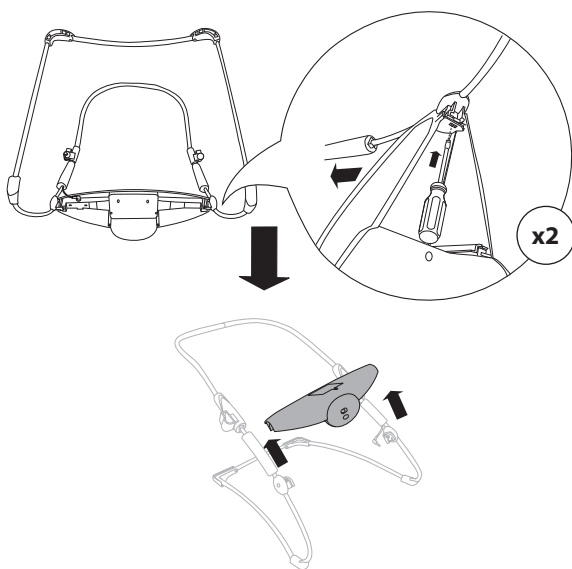
**Per utilizzare la funzione di vibrazione:** Premere il pulsante vibrazione ON/OFF per ruotare dall'impostazione ON a OFF e viceversa. La funzione di vibrazione si disattiva automaticamente dopo 20 minuti. Se l'interruttore di alimentazione è in posizione OFF all'estrema sinistra, il pulsante delle vibrazioni continuerà a funzionare come descritto sopra.

**Storage and Travel • Almacenamiento y transporte**  
**Rangement et déplacements • Aufbewahrung und auf Reisen**  
**Przechowywanie i podróżowanie • Conservazione e trasporto**

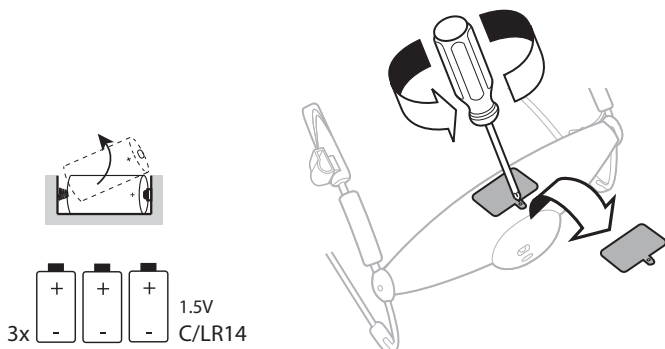
1

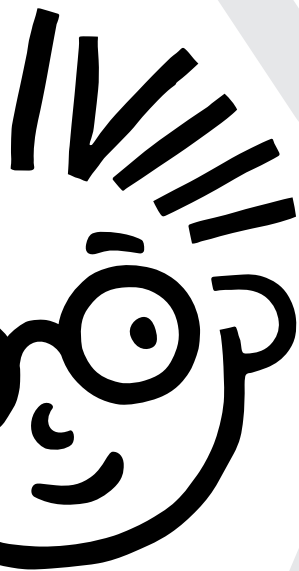


2



3





@babeinstein



**baby  
einstein.**



[youtube.com/babeinstein](https://youtube.com/babeinstein)

**Stay Curious™**

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™** & **Kids II®** ©2024 KIDS2, LLC. [www.kids2.com/help](http://www.kids2.com/help)  
KIDS2, LLC. ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

**KIDS2 CANADA CO.** PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

**KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED** CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

**KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK** 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

**KIDS2 UK LTD.** GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD, HP2 4TZ

• +44 01582 816 080

**KIDS2 EUROPE BV** 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

**KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V.** • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA



**UK  
CA  
CE**